

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 novembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**concernant la pension de retraite du secteur
public en cas de séparation de fait
et de divorce**

(déposée par Mmes Nahima Lanjri
et Sonja Becq et M. Stefaan Vercamer)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 november 2010

WETSVOORSTEL

**betreffende het rustpensioen in de openbare
sector bij feitelijke scheiding
en echtscheiding**

(ingediend door de dames Nahima Lanjri
en Sonja Becq en de heer Stefaan Vercamer)

RÉSUMÉ

À l'heure actuelle, il n'est pas possible, en cas de divorce, de réclamer une partie de la pension dont bénéficie l'ex-époux en tant que fonctionnaire à la retraite. Il n'en va pas de même en ce qui concerne les pensions des travailleurs salariés et indépendants. Les auteurs de cette proposition de loi souhaitent qu'une fraction des pensions du secteur public puisse également être scindée.

SAMENVATTING

Momenteel kan men bij een scheiding geen pensioengedeelte opeisen van de gewezen partner indien deze een ambtenarenpensioen geniet. Dit kan wel bij werknemers en zelfstandigen. De indieners willen dat ook bij ambtenarenpensioenen een gedeelte van het pensioen kan worden opgesplitst.

N-VA : Nieuw-Vlaamse Alliantie PS : Parti Socialiste MR : Mouvement Réformateur CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams sp.a : socialistische partij anders Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales — Groen Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten VB : Vlaams Belang cdH : centre démocrate Humaniste LDD : Lijst Dedecker PP : Parti Populaire	
<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i> DOC 53 0000/000: Document parlementaire de la 53^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA: Questions et Réponses écrites CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN: Séance plénière COM: Réunion de commission MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i> DOC 53 0000/000: Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV: Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN: Plenum COM: Commissievergadering MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i> Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail: publications@laChambre.be	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i> Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel.: 02/ 549 81 60 Fax: 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail: publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte, en l'adaptant, d'une proposition de loi déposée au Sénat (*Doc. Parl. Sénat* n° 4-206/1).

La pension du secteur public est considérée comme un traitement différé et constitue un droit du fonctionnaire. C'est pourquoi elle n'est ni divisible ni aliénable. La pension d'un agent de l'État ne varie pas en fonction de sa situation familiale. En cas de séparation de fait, de séparation de corps, de divorce pour cause déterminée ou de divorce par consentement mutuel, le conjoint n'a aucun moyen de réclamer une partie de la pension à l'administration qui est chargée d'accorder et/ou de payer la pension. La situation est différente dans le cadre des régimes de pension applicables aux travailleurs salariés et indépendants. La législation en matière de pension du secteur public débouche souvent sur des situations injustes, surtout lorsque le divorce survient après de nombreuses années de mariage au cours desquelles l'un des époux n'a pas acquis de droits à la pension ou n'a acquis que des droits partiels parce que, par exemple, il s'est occupé des enfants et du ménage, et que l'autre époux peut bénéficier d'une pension du secteur public.

Si l'un des époux n'a pas de droits propres à la pension, il ne lui reste que la possibilité d'obtenir, de son ancien partenaire, le versement d'une pension alimentaire. Cette demande d'aliments marque généralement le début de procédures longues, pénibles et coûteuses. En cas de divorce pour cause déterminée, le montant de la pension alimentaire ne peut en outre dépasser le tiers des revenus du débiteur d'aliments et, à la suite de l'arrêt du 3 mai 2000 de la Cour d'arbitrage (arrêt n° 48/2000; *Moniteur belge* du 5 juillet 2000, 2^e éd., p. 23843 et 23844), ce même plafond sera vraisemblablement applicable en ce qui concerne les aliments dus en cas de divorce pour séparation de fait (voir la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne la pension alimentaire dans le cadre du divorce pour séparation de fait, l'article 307bis du Code civil, DOC 50 0869/001). On constate en outre, dans la pratique, que le paiement des pensions alimentaires ne va pas sans mal. Il faut régulièrement procéder à une saisie. Le débiteur organise souvent son insolvabilité afin de se soustraire à ses obligations.

Pour éviter des procédures pénibles et des frais de justice élevés, il faudrait faire en sorte que, pour ce qui

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van het voorstel ingediend in de Senaat (*Parl. St. Senaat* 2007, nr 4-206/1).

Het overheidspensioen wordt beschouwd als een uitgesteld loon en is een recht van de ambtenaar. Daarom is het niet splitsbaar of vervreemdbaar. Het ambtenarenpensioen is steeds hetzelfde, ongeacht de gezinstoestand. Bij feitelijke scheiding, scheiding van tafel en bed, echtscheiding op grond van bepaalde feiten, echtscheiding door onderlinge toestemming, heeft de echtgenoot geen enkele mogelijkheid om een pensioengedeelte op te eisen bij de administratie die belast is met de toekenning en/of de uitbetaling van het pensioen. Dit in tegenstelling tot de bepalingen in de pensioenregelingen voor werknemers en zelfstandigen. Zeker ingeval van echtscheiding na een langdurig huwelijk waarbij een der partijen geen of slechts gedeeltelijk pensioenrechten heeft opgebouwd, bijvoorbeeld wanneer men voor kinderen en het huishouden heeft gezorgd, en de andere partner een overheidspensioen kan genieten, leidt dit dikwijls tot onbillijke situaties.

Indien een van de echtgenoten geen eigen pensioenrechten heeft, rest enkel de mogelijkheid om een persoonlijk onderhoudsgeld te verkrijgen van de gewezen echtgenoot. In dat geval zijn langdurige, pijnlijke en dure procedures met wederzijdse verwijten schering en inslag. De maximumgrens van alimentatiegeld voor uit de echt gescheiden echtgenoot op grond van bepaalde feiten bedraagt bovendien maar één derde van het inkomen van degene die het alimentatiegeld verschuldigd is, en ingevolge van het arrest van het Arbitragehof van 3 mei 2000 (arrest nr. 48/2000; *Belgisch Staatsblad* van 5 juli 2000, 2e uitgave, blz. 23845 en 23846) zal dezelfde grens waarschijnlijk toepasbaar worden op alimentatiegeld ingeval van echtscheiding op grond van feitelijke scheiding (zie wetsvoorstel tot wijziging van artikel 307bis van het Burgerlijk Wetboek, wat de uitkering tot levensonderhoud in het kader van de echtscheiding op grond van feitelijke scheiding betreft, DOC 50 0869/001). De praktijk leert dat alimentaties bovendien slecht worden betaald. Regelmatig dient er beslag gelegd te worden. Vaak wordt insolventieit georganiseerd om betalingsverplichtingen te ontlopen.

Om pijnlijke procedures en dure gerechtskosten te vermijden zou de mogelijkheid moeten kunnen bestaan

concerne les pensions du secteur public, une partie de cette pension puisse être scindée en cas de séparation de fait et que l'époux séparé bénéficie d'un droit à la pension selon les mêmes modalités que celles prévues pour les travailleurs salariés (voir articles 74 et suivants de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés).

La présente proposition de loi a dès lors pour objectif d'aligner le régime de pension du secteur public sur les autres régimes de pension.

Les auteurs considèrent qu'il s'agit là d'un premier pas vers une réforme des pensions et une évaluation des différences entre les trois régimes.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

L'article 2 précise à quels régimes de pension s'appliquera la loi. Il s'agit des pensions de retraite allouées aux agents des pouvoirs publics.

Il précise par ailleurs qui peut prétendre à une partie de la pension ou faire valoir ses propres droits à la pension. Cette pension peut être accordée sur demande ou d'office.

L'article 3 reprend les conditions prévues à l'article 74 de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension et de retraite et de survie des travailleurs salariés.

L'article 4 précise que le conjoint séparé de corps ou de fait, qui ne vit donc plus avec son conjoint, mais dont le mariage n'a pas été dissous par décision de justice, ne peut prétendre à plus de 50 % de la pension de son conjoint.

L'article 5 limite les droits du conjoint définitivement séparé à une pension personnelle basée sur les années de service de son conjoint à 62,5 % du droit correspondant de son ex-conjoint.

dat ook bij ambtenarenpensioenen een gedeelte van dit pensioen kan worden opgesplitst bij feitelijke scheiding en dat de gescheiden echtgenoot een eigen pensioenrecht geniet, op dezelfde manier als waarin voorzien wordt voor werknemers (zie artikel 74 en volgende van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers).

Er wordt met dit wetsvoorstel dus naar gestreefd dat de regeling in de openbare sector aangepast wordt naar het model van de andere pensioensystemen.

De indieners zien dit als een eerste stap in een toekomstige hervorming van de pensioenen en de evaluatie van de verschillen tussen de drie pensioenstelsels.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

In artikel 2 wordt gedefinieerd op welke pensioenregelingen de wet van toepassing is. Het gaat om de rustpensioenen die worden uitgekeerd aan ambtenaren.

Daarnaast wordt ook gedefinieerd wie de aanvrager kan zijn om een gedeelte van het pensioen te bekomen of eigen pensioenrechten te laten gelden. Dit pensioen kan op aanvraag of ambtshalve worden toegekend.

Artikel 3 neemt de voorwaarden over van artikel 74 van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.

In artikel 4 worden de rechten van de feitelijk gescheiden echtgenoot, en de van tafel en bed gescheiden echtgenoot die dus niet meer met hun echtgenoten samenwonen, maar waarvan het huwelijk niet gerechtelijk verbroken is, vastgesteld tot maximum 50 % van het pensioen van hun echtgenoten.

In artikel 5 worden de rechten van de definitief gescheiden echtgenoot op een eigen pensioen op grond van de dienstjaren van zijn echtgenoot vastgesteld op maximaal 62,5 % van het overeenstemmend recht van zijn vroegere echtgenoot.

L'article 6 donne une large délégation au Roi pour préciser les règles relatives au versement de la pension et au cumul avec d'autres² droits de pension du demandeur, à l'instar de ce qui est prévu, par exemple, dans le régime des travailleurs salariés.

In artikel 6 wordt aan de Koning een uitgebreide machtiging verleend om de nadere regels te bepalen betreffende de uitkering van het pensioen en de samenloop met andere pensioenrechten van de aanvrager op dezelfde wijze als dit bijvoorbeeld in het werknemerssysteem het geval is.

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

§ 1^{er}. La présente loi s'applique:

1° aux pensions de retraite et de survie à charge du Trésor public, y compris:

a) celles allouées aux personnes dont le droit à la pension relève d'un régime prévoyant l'éméritat;

b) les pensions des anciens avoués;

c) les pensions de retraite, d'invalidité ou de survie des anciens membres du personnel de carrière des cadres d'Afrique;

2° aux pensions de retraite et de survie et aux avantages en tenant lieu accordés aux membres du personnel, ainsi qu'aux membres des organes de gestion, d'administration et de direction nommés par le Roi ou par l'assemblée investie du pouvoir de nomination:

a) des provinces, des communes, des agglomérations de communes, des fédérations de communes, des associations de communes et des commissions communautaires;

b) des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies instituées par l'État;

c) de la Régie des Transports maritimes;

d) des organismes d'intérêt public auxquels est applicable la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

e) des organismes auxquels est applicable la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

§ 1. Deze wet is van toepassing op:

1° de rust- en overlevingspensioenen ten laste van de Openbare Schatkist, met inbegrip van:

a) die toegekend aan de personen die hun recht op pensioen putten uit een regeling die in het emeritaat voorziet;

b) de pensioenen der gewezen pleitbezorgers;

c) de rust-, invaliditeits- of overlevingspensioenen van het gewezen beroepspersoneel van de kaders in Afrika;

2° de rust- en overlevingspensioenen en andere als zodanig geldende voordelen toegekend aan de personeelsleden evenals aan de door de Koning of door de met benoemingsbevoegdheid beklede vergadering benoemde leden van de beheers-, bestuurs- en directieorganen:

a) van de provincies, de gemeenten, de agglomeraties van gemeenten, de federaties van gemeenten, de verenigingen van gemeenten en de gemeenschapscommissies;

b) van de instellingen waarop het koninklijk besluit nr. 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichtingen en der regieën ingesteld door de Staat, van toepassing is;

c) van de Regie voor Maritiem Transport;

d) van de instellingen van openbaar nut waarop de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, van toepassing is;

e) van de instellingen waarop de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, van toepassing is;

f) des entreprises publiques autonomes non visées ci-avant;

g) des autres organismes créés par l'État, les provinces et les communes dans un but d'utilité publique ainsi que des organismes publics de crédit non visés ci-avant, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués;

h) des personnes morales de droit public non visées ci-avant qui dépendent des Communautés ou des Régions;

3° aux pensions de retraite et de survie accordées aux députés permanents, aux bourgmestres et échevins ainsi qu'aux mandataires des agglomérations, des fédérations de communes, des associations de communes et des autres organismes créés par les provinces et les communes dans un but d'utilité publique, quelle que soit la forme juridique sous laquelle ils ont été institués, des commissions communautaires et des centres publics d'aide sociale.

§ 2. L'on entend par "demandeur", le conjoint séparé de fait, le conjoint séparé de corps et le conjoint divorcé dont le droit au paiement d'une partie de la pension accordée à son conjoint ou son droit individuel à la pension fondé sur les années de service de son conjoint est examiné sur demande ou d'office.

Art. 3

Le demandeur peut obtenir le paiement d'une partie de la pension de retraite de son conjoint ou faire valoir ses propres droits à la pension sur la base des années de service de son conjoint, pour autant:

1° qu'il n'ait pas été déchu de la puissance parentale ni condamné pour avoir attenté à la vie de son conjoint;

2° que sa résidence à l'étranger ne fasse pas obstacle au paiement de la pension de travailleur salarié;

3° qu'il ait cessé toute activité professionnelle autre que celle qui est autorisée et qu'il ne jouisse pas d'une indemnité pour cause de maladie, d'invalidité ou de chômage involontaire par application d'une législation belge ou étrangère de sécurité sociale ni d'une allocation pour cause d'interruption de carrière ou de réduction de prestations de travail;

4° qu'il ne soit pas remarié.

f) van de hiervoor nog niet bedoelde autonome overheidsbedrijven;

g) van de andere door de Staat, de provincies en de gemeenten opgerichte instellingen met als oogmerk het algemeen nut, evenals van de hiervoor nog niet bedoelde openbare kredietinstellingen, ongeacht de juridische vorm waarin zij werden opgericht;

h) van de hiervoor nog niet bedoelde publiekrechtelijke rechtspersonen die afhangen van de Gemeenschappen of de Gewesten;

3° de rust- en overlevingspensioenen toegekend aan de leden van de bestendige deputatie, aan de burgemeesters en schepenen, evenals aan de mandatarissen van de agglomeraties, van de federaties van gemeenten, van de verenigingen van gemeenten en van andere instellingen opgericht door de provincies en gemeenten met als oogmerk het algemeen nut, ongeacht de juridische vorm waarin ze werden opgericht, van de gemeenschapscommissies en van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

§ 2. Er wordt verstaan onder "aanvrager": de feitelijk gescheiden echtgenoot, de van tafel en bed gescheiden echtgenoot en de echtgescheiden echtgenoot voor wie het recht op uitkering van een gedeelte van het aan zijn echtgenoot toegekend pensioen, of zijn eigen recht op pensioen op grond van de dienstjaren van zijn echtgenoot onderzocht wordt, op aanvraag of ambtshalve.

Art. 3

De aanvrager kan de uitbetaling van een gedeelte van het rustpensioen, van zijn echtgenoot verkrijgen, of zijn eigen pensioenrechten laten gelden op grond van de dienstjaren van zijn echtgenoot voorzover:

1° hij niet van de ouderlijke macht werd ontzet of niet veroordeeld werd om zijn echtgenoot naar het leven te hebben gestaan;

2° zijn verblijf in het buitenland geen beletsel vormt voor de uitbetaling van het werknemerspensioen;

3° hij alle andere dan toegelaten beroepsactiviteit gestaakt heeft en geen vergoeding geniet wegens ziekte, invaliditeit of onvrijwillige werkloosheid bij de toepassing van een Belgische of buitenlandse wetgeving inzake sociale zekerheid noch een uitkering wegens loopbaanonderbreking of wegens het verminderen van de arbeidsprestaties;

4° hij niet hertrouwd is.

Art. 4

Le demandeur qui est séparé de fait ou de corps de son conjoint obtient le paiement de la moitié au plus de la pension allouée à son conjoint dans le cadre d'une pension de retraite.

Art. 5

Le demandeur divorcé acquiert un droit individuel à la pension sur la base des années de service de son ex-conjoint, sans que ce droit puisse excéder 62,5 % du droit correspondant de son ex-conjoint.

Art. 6

Le Roi fixe les modalités de versement de la pension, le montant de celle-ci ainsi que les règles relatives au cumul avec les autres droits du demandeur en matière de pension, en vue de l'harmonisation des différents régimes de pension.

Art. 7

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

23 septembre 2010

Art. 4

De aanvrager die feitelijk van zijn echtgenoot gescheiden is, of van tafel en bed gescheiden is verkrijgt betaling van maximaal 50 t.h. van het pensioen dat aan zijn echtgenoot in het kader van een rustpensioen wordt toegekend.

Art. 5

De aanvrager die gescheiden is verkrijgt een eigen recht op pensioen op grond van de dienstjaren van zijn vroegere echtgenoot, zonder dat het recht van de aanvrager meer dan 62,5 % mag zijn van het overstemmend recht van zijn vroegere echtgenoot.

Art. 6

De Koning bepaalt de nadere regels van uitkering van het pensioen alsmede de hoegrootheid daarvan en de regelingen betreffende de samenloop met de andere pensioenrechten van de aanvrager, met het oog op harmonisering van de verschillende pensioenregelingen

Art. 7

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

23 september 2010

Nahima LANJRI (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)
Stefaan VERCAMER (CD&V)